

Spis treści

Wstęp	4
1. Na dobry początek	6
2. Przedstawianie się	14
3. W hotelu	26
4. Zakupy	39
5. W restauracji	52
6. Czas i podróżowanie	68
7. Pytanie o drogę	81
8. Umawianie się	93
Praktyczne zwroty	104
Słowniczek niemiecko-polski	114
Słowniczek polsko-niemiecki	128

Wstęp

Zanim wyjedziesz do pracy...

Wielu Polaków podejmuje pracę za granicą. Warto pamiętać, że bez względu na charakter zatrudnienia, osoby ubiegające się o pracę u naszego zachodniego sąsiada powinny znać język – opanowanie choćby tylko podstaw niemieckiego ułatwi porozumiewanie się z szefem oraz kolegami w miejscu pracy. Również codzienne życie emigranta, które obfituje w rozmaite wyzwania, stanie się znacznie łatwiejsze, gdy zniknie bariera językowa.

Dlatego przygotowaliśmy kurs, który pomoże ci opanować podstawy języka, a tematyka dialogów i ćwiczeń została dopasowana do potrzeb osoby wyjeżdżającej za granicę.

Zanim wyjedziesz do pracy, podszlifuj niemiecki!

Kurs *Zanim wyjedziesz do pracy. Niemiecki dla początkujących* to:

- podstawowe słownictwo i gramatyka;
- reguły niemieckiej ortografii;
- zasady wymowy obowiązujące w języku niemieckim;
- dialogi i ćwiczenia skonstruowane tak, by można było łatwo zapamiętać typowe wyrażenia i zwroty;
- doskonały model poprawnej wymowy, nagrany na CD przez rodowitych Niemców;
- ciekawe informacje o kulturze i obyczajach.

Potrzebne słówka znajdują się w słowniczkach umieszczonych przy kolejnych lekcjach i na końcu książki.

Każdy rozdział zawiera:

- **Dialogi** – przykłady rozmów, jakie trzeba będzie przeprowadzić, będąc w Niemczech;
- **Informacje** o zwyczajach i przyjętych sposobach zachowań;
- **Objaśnienia gramatyczne** – zwięzłe i precyzyjne uporządkowanie elementów gramatyki, wprowadzonych w danej lekcji;
- **Teraz Ty** – ćwiczenia utrwalające i testy do samodzielnego rozwiązania;
- **Słowniczek**. Słowniczki przylekcyjne dzielą się na dwie części: część pierwsza zawiera słownictwo użyte w danej lekcji, druga – przydatne zwroty i słowa poszerzające omawiany temat, pomagające przy konstruowaniu własnych wypowiedzi.

Klucz zawierający rozwiązania ćwiczeń z części **Teraz ty** znajduje się na końcu każdego rozdziału.

Zamieszczony na końcu podręcznika **Słowniczek niemiecko-polski i polsko-niemiecki** został poprzedzony zestawem **Praktycznych zwrotów**, do których skierują cię odsyłacze zamieszczone po każdej lekcji. Celem, jaki postawił sobie autor, było dostarczenie uczącemu się naturalnych modeli konwersacyjnych oraz słów i zwrotów pomocnych w prowadzeniu rozmów. **Praktyczne zwroty** powinieneś opanować na pamięć, podobnie całe słownictwo z lekcji, a nawet kompletne dialogi. Rozmawiając za granicą, będziesz dzięki temu mógł wykorzystać całe zdania, które przypomną ci się w odpowiednim kontekście. Życzymy powodzenia w nauce z kursem *Zanim wyjedziesz do pracy. Niemiecki dla początkujących!*

1. Na dobry początek



ALFABET

Zacznij od nauczenia się, jak wymawiać litery alfabetu w języku niemieckim. Umiejętność przeliterowania nazwiska lub adresu jest zawsze przydatna.

A <i>a</i>	H <i>ha</i>	O <i>o</i>	V <i>fau</i>
B <i>be</i>	I <i>i</i>	P <i>pe</i>	W <i>we</i>
C <i>ce</i>	J <i>jot</i>	Q <i>ku</i>	X <i>iks</i>
D <i>de</i>	K <i>ka</i>	R <i>er</i>	Y <i>ypsilon</i>
E <i>ej</i>	L <i>el</i>	S <i>es</i>	Z <i>cet</i>
F <i>ef</i>	M <i>em</i>	T <i>te</i>	
G <i>ge</i>	N <i>en</i>	U <i>u</i>	

Znaki specjalne w języku niemieckim:

Ä <i>a Umlaut</i>
Ö <i>o Umlaut</i>
Ü <i>u Umlaut</i>
ß <i>scharfes es</i>

Litery alfabetu w języku niemieckim wymawia się bardzo podobnie jak w języku polskim. Trzeba jednak zwrócić uwagę na kilka liter, których nie ma w naszym języku: **ä**, **ö**, **ü**, **ß**.

Posłuchaj alfabetu, powtarzając każdą literę po kolei. Słuchając ponownie, podkreślaj litery, które sprawiają ci trudności w wymowie. Wszystkie litery należy powtórzyć kilkakrotnie głośno, zwracając szczególną uwagę na te trudniejsze (podkreślone).

Wymowa poszczególnych głosek w języku niemieckim jest dla Polaka dość łatwa. Jeżeli chce się prawidłowo wymawiać słowa, trzeba jedynie poznać kilka podstawowych reguł fonetycznych.

102

SAMOGŁOSKI: A, E, I, O, U, Y

Czasami samogłoska jest krótka, a czasami długa. Zależy to od słowa, w którym występuje. Długa jest zawsze wtedy, gdy następuje po niej „h” lub pojedyncza spółgłoska, krótka – wtedy, gdy poprzedza więcej niż jedną spółgłoskę.

Przećwicz wymowę samogłosek w następujących słowach:

- | | | |
|----------|--------------------------|--|
| a | <i>Mann</i> /mężczyzna/ | krótka, jak polskie <i>a</i> |
| | <i>Abend</i> /wieczór/ | długa, jak przedłużone polskie <i>a</i> |
| e | <i>Bett</i> /łóżko/ | krótka, zbliżona do polskiego <i>e</i> |
| | <i>nehmen</i> /brać/ | długa, zbliżona do polskiego <i>ej</i> ,
jednak przy mało otwartych ustach
i słabo słyszalnym <i>jot</i> |
| i | <i>ist</i> /jest/ | krótka, dźwięk pośredni między
krótkim polskim <i>i</i> i <i>y</i> |
| | <i>ihr</i> /wy/ | długa, zbliżona do polskiego <i>i</i> |
| o | <i>Kollege</i> /kolega/ | krótka, krótsza niż polskie <i>o</i> |
| | <i>wohnen</i> /mieszkać/ | długa, jak przedłużone <i>o</i> wyraźnie
upodobnione do <i>u</i> |
| u | <i>Turm</i> /wieża/ | krótka, krótsza niż polskie <i>u</i> |
| | <i>gut</i> /dobry/ | długa, dłuższa niż polskie <i>u</i> |
| y | <i>Mythe</i> /mit/ | krótka, zbliżona do polskiego <i>y</i> ,
jednak bardziej zaokrąglona |

103

SAMOGŁOSKI Z PRZEGŁOSEM: Ä, Ö, Ü

Dwie kropki nad *a*, *o* oraz *u* nazywane są przegłosem (*Umlaut*). Zmienia on brzmienie samogłosek.

- | | | |
|----------|--------------------------|--|
| ä | <i>Städte</i> /miasta/ | krótka, jak polskie <i>e</i> |
| | <i>Käse</i> /ser/ | długa, dłuższa niż polskie <i>e</i> |
| ö | <i>können</i> /móc/ | krótka, wymawia się jak polskie
krótkie <i>y</i> z zaokrągleniem warg, jak
przy wymawianiu głoski <i>o</i> |
| | <i>Öl</i> /oliwa/ | długa, wymawia się jak polskie <i>y</i>
z zaokrągleniem warg, jak przy
wymawianiu głoski <i>o</i> |
| ü | <i>Glück</i> /szczęście/ | krótka, wymawia się jak krótkie
polskie <i>i</i> z zaokrągleniem warg jak
przy wymawianiu głoski <i>u</i> |
| | <i>Übung</i> /ćwiczenie/ | długa, wymawia się jak polskie <i>i</i>
z zaokrągleniem warg, tak jak przy
wymawianiu głoski <i>u</i> |

PODWÓJNE SAMOGŁOSKI /DYFTONGI/: AI, EI, AU, EU, ÄU

Takie połączenia samogłosek wymawia się następująco:

ai	Mai /maj/	} wymawia się jak polskie <i>aj</i>
ei	mein /mój/	
au	Frau /kobieta/	} wymawia się jak polskie <i>au</i>
eu	neun /dziewięć/	
äu	Bäume /drzewa/	} wymawia się jak polskie <i>oj</i>

SPÓŁGŁOSKI

Większość spółgłosek wymawia się tak, jak w języku polskim.

Przećwicz wymowę następujących spółgłosek lub ich grup:

ch	kochen /gotować/	wymawia się twardo, jak polskie <i>ch</i> , występuje po samogłoskach: <i>a, o, u, ou</i> , z wyjątkiem przyrostka zdrabniającego <i>-chen</i>
	ich /ja/	wymawia się miękko po pozostałych samogłoskach oraz po spółgłoskach <i>l, n, r</i> oraz w przyrostku zdrabniającym <i>-chen</i>
	Chef /szef/	na początku wyrazów pochodzenia francuskiego jak polskie <i>sz</i>
	Charakter /charakter/	na początku wyrazów pochodzenia greckiego jak polskie <i>k</i>
	sechs /sześć/	przed spółgłoską <i>s</i> jak polskie <i>k</i>
h	Hand /ręka/	na początku wyrazu jak polskie <i>h</i>
	ohne /bez/	po samogłosce nie wymawia się, gdyż w tym przypadku <i>h</i> oznacza jedynie przedłużenie samogłoski
ph	Phonetik /fonetyka/	zawsze jak polskie <i>f</i>
qu	Quatsch /nonsens/	zawsze jak polskie <i>kw</i>
s	sie /ona/	na początku słowa przed samogłoską oraz w środku słowa między samogłoskami i po spółgłoskach: <i>l, m, n, r</i> jak polskie <i>z</i>
	Reise /podróż/	
	Skala /skala/, zuerst /najpierw/, Gans /gęś/	na początku słowa przed spółgłoskami z wyjątkiem <i>p</i> i <i>t</i> , w środku słowa przed spółgłoskami oraz na końcu słowa jak polskie <i>s</i>
ß i ss	heißen /nazywać się/ müssen /musieć/	zawsze jak polskie <i>s</i>

sch schön /piękny/	zawsze jak polskie sz
sp sprechen /rozmawiać/	na początku słowa jak polskie szp
st Stunde /godzina/	na początku słowa jak polskie szt
tsch Deutsch /język niemiecki/	zawsze jak polskie cz
tz i z Witz /żart/, Zimmer /pokój/	zawsze jak polskie c
v vier /cztery/	w rodzimych słowach niemieckich jak polskie f
Vulkan	w słowach obcych /zapożyczonych/ jak polskie w

LICZBY I DATY



OD 0 DO 12

Stosując podane wcześniej reguły wymowy, przeczytaj głośno niemieckie liczebniki:

0 null	5 fünf	10 zehn
1 eins	6 sechs	11 elf
2 zwei	7 sieben	12 zwölf
3 drei	8 acht	
4 vier	9 neun	



OD 13 DO 20

Spójrz na podane liczebniki i spróbuj uzupełnić wolne miejsca; 13 to **dreizehn** – jak wobec tego nazwiesz pozostałe liczebniki?

13 dreizehn	17 siebz__
14 vier_____	18_____
15 f_____	19_____
16 sechz_____	20 zwanzig